

漁農自然護理署  
九龍長沙灣道三零三號  
長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND  
CONSERVATION DEPARTMENT  
5<sup>th</sup> Floor, Cheung Sha Wan Government Offices  
303 Cheung Sha Wan Road,  
Kowloon, Hong Kong

本處檔號 OUR REF.: ( ) in L/M (117/2023) in AF GR CPA 06/8  
來函檔號 YOUR REF.:  
電話 TEL NO.: 2150 6841  
圖文傳真 FAX.: 2317 0482

5 May 2023

To: Potential Tenderers

Dear Sir/Madam,

**Addendum No. 1**  
**Tender Ref.: AFCD/SPT/05/23**  
**Provision of Hiring and Servicing of Solar-powered Portable Toilets**  
**in Various Country Parks of New Territories and Lantau**

Further to our invitation to tender dated 5 May 2023 on the above subject, we would like to inform you that the following amendments have been made to the tender document:

- (a) Locations of Toilet Reference No. SPTC01, SPTC02, SPTC03 and SPTC04 (Page 141) are revised


The relevant amendments on Page 141 of the Tender Document (with indication of "Addendum No.1" and the amendments are typed in ***Bold and Italic*** for easy reference) are attached for your information and replacement. Please replace the relevant page by the revised one as attached.

The above amendments shall form part of the tender document. Despite the above, all other terms and conditions of the Tender Document shall remain unchanged.

Interested parties are reminded to deposit their tender proposals before **12:00 noon (Hong Kong time) on 14 June 2023**. A late tender, including a tender posted prior to, but received after the closing date, will not be considered.

If you have already submitted your tender proposals and wish to make changes to them, you should do so by submitting a revised proposal in accordance with the manner stipulated in the tender documents.

Yours faithfully,

  
(LEE Ying-ming)  
for Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

c.c. Internal SO

Encl. (1 page)

Please address all replies to Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」

**PART 3A – SERVICE SPECIFICATIONS****Section 2 – Solar-powered Portable Toilets Required and Location Maps****Locations of Solar-powered Portable Toilets Required**

The Contractor shall provide the Solar-powered Portable Toilet (“SPT”) services listed in the Tables below according to the marks on the Location Maps. Exact locations are to be confirmed on site by the Inspecting Officers. If necessary, Contractors shall be responsible for obtaining the necessary restricted road permits, from relevant authorities/ Departments to use the roads.

Provision of **eighteen (18) nos.** of SPTs (including 16 regular units and 2 units for person with disability) in Country Parks of New Territories and Lantau:

Toilet Ref No.	Location	No. of Units of SPTs		AFCD Representative
		Regular	Person with Disability	
SPTSK01 SPTSK02D	East Dam, High Island, Sai Kung East Country Park 西貢東郊野公園萬宜水庫(東壩)	1	1	Field Officer (Pak Tam Chung) Tel: 2792 5218
SPTSK03 SPTSK04 SPTSK05	Sai Wan Pagoda, High Island, Sai Kung East Country Park 西貢東郊野公園萬宜水庫(西灣亭)	3	-	
<i>SPTC01</i> <i>SPTC02</i>	<i>Picnic Site No.13, at forest track junction to Needle Hill, Shing Mun Country Park</i> 城門郊野公園 13 號郊遊場地 (往針山林道路口)	2	-	
<i>SPTC03</i> <i>SPTC04</i>	<i>BBQ Site No.9, Shing Mun Reservoir Main Dam, Shing Mun Country Park</i> 城門郊野公園 9 號燒烤場地 (城門水塘主壩)	2	-	Field Officer (Shing Mun) Tel: 2489 8598
SPTC05	Picnic Site No. 14, Shing Mun Forest Track, Shing Mun Country Park 城門郊野公園 14 號郊遊場地	1	-	
SPTW01 SPTW02 SPTW03D	Twisk Camp Site, Tai Lam Country Park 大欖郊野公園荃錦營地	2	1	Field Officer (Twisk) Tel: 2490 4677